

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY BY
630 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
PHONE: PROSPECT 0232-0233
SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
DAILY.....ONE MONTH.....\$1.50
DAILY.....ONE MONTH.....\$1.50
DAILY.....ONE MONTH.....\$1.50
SINGLE COPIES.....5 CENTS

時事短評

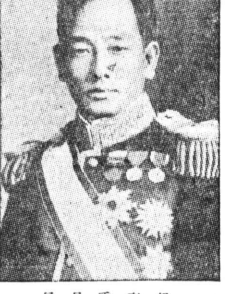
子供の小便

子供の小便は、従来は、おしりから流すのが普通で、おしりを洗うのは、お風呂の時だけでした。ところが、最近では、おしりを洗うのは、毎日のことになりました。これは、衛生上の進歩だと思います。おしりを洗うのは、おしりの皮膚を柔らかくし、おしりの機能を正常に保つてくれます。また、おしりを洗うのは、おしりの細菌を殺滅し、おしりの感染を防ぐことができます。おしりを洗うのは、おしりの健康を保つためには、とても大切なことです。

伊東委員長態度一變 形勢全く逆轉

補充計畫で警告決議附し 條約案通過の大勢

(東京十二日正午電) 樞府精査委員会は本日午後一時より開かれたが、伊東委員長が態度を豹変して河合大將の奉答文提示を再議したので、形勢逆轉し、政府の責任は別問題として條約案の可決を大體決し、十五日午後一時より委員會を續行することとなつた。補充計畫について警告的附帶決議で通過の模様である。



伊東委員長 長 員 委 東 伊

伊東委員長の胸三寸に 條約成否の鍵を握る

奉答文提示で進む限りは 反對上奏免れぬ

(東京十二日電) 樞府精査委員会は、伊東委員長が、奉答文提示を再議したので、形勢逆轉し、政府の責任は別問題として、條約案の可決を大體決し、十五日午後一時より委員會を續行することとなつた。補充計畫について警告的附帶決議で通過の模様である。

孤兒の増加

孤兒の増加は、最近の世情を反映している。戦争の影響で、多くの家族が壊滅し、孤兒が増えている。政府は、孤兒の救済に努めているが、資金不足の問題がある。民間の寄付や、慈善団体の活動が、孤兒の救済に大きく貢献している。

相撲大會

相撲大會は、今年も盛況を博している。力士たちの活躍が、観客を魅了している。優勝争いは、最後まで目が離せない。相撲は、日本の伝統文化であり、多くの人々に愛されている。

大事を前にし 落付き拂つた首相

首相は、最近の形勢を前にし、落ち着いた態度を示している。落付き拂つた首相は、今後の政策について、慎重な判断を下している。国民の期待に応えるため、政府は、誠意を持って対応していく。

反樞府會合

反樞府會合は、樞府の政策に反対する人々の集まり。彼らは、樞府の政策が、国民の利益を損なっていると主張している。彼らは、樞府の政策を撤回することを要求している。

藏相と意見合はす

藏相と意見合はすは、財政政策に関する議論。両者は、財政政策の重要性を認識し、協力して対応していく必要があると見ている。

政友會の大會

政友會の大會は、政友會の政策を議論する場。議員たちは、積極的に発言し、国民の利益を守るために努力していく。

目的の地だけ 通ずるラヂオ

目的の地だけ 通ずるラヂオは、最新の技術を使ったラジオ。遠くまで届く音質と、安定した電波が特徴。

東京十二日電

東京十二日電は、東京から送られてきたニュース。最新の政治情勢や、社会問題について詳しく伝える。

大河内子爵が 公職全部辭す

大河内子爵が 公職全部辭すは、大河内子爵が、公職を全部辞任した。これは、政治界の大ニュースとして注目されている。

駐中大使が 廣田公使後任か

駐中大使が 廣田公使後任かは、駐中大使の候補として、廣田公使の名が挙がっている。

樞府對策の法律的根據を 法制局で詳細に調査済み

樞府對策の法律的根據を 法制局で詳細に調査済みは、法制局が、樞府の對策の法律的根據を詳細に調査済みであることを発表している。

一人舞臺

一人舞臺は、一人だけで演じる舞台。俳優の演技力が試される、興味深い舞台形式。

眼きメガネ

眼きメガネは、最新の眼鏡。視力を矯正し、目の健康をサポートする。

春舟

春舟は、春の情景をテーマにした小説。美しい自然描写と、感動的なストーリーが特徴。

禁酒法廢止論

禁酒法廢止論は、禁酒法の廃止を主張する議論。禁酒法は、社会の発展を妨げていると主張している。

軍縮條約締結の失敗

軍縮條約締結の失敗は、軍縮條約の締結が失敗した。これは、国際社会の大きな悲劇として受け取られている。

政治的舞臺

政治的舞臺は、政治界の動きを舞台化したもの。政治家たちの活躍が、観客を魅了している。

東北大学の干葉教授が發明

東北大学の干葉教授が發明は、東北大学の干葉教授が、新しい技術を開発した。

知事の上京

知事の上京は、知事が上京した。これは、地方自治の発展に貢献する機会と見られている。

牧野内府歸京

牧野内府歸京は、牧野内府が歸京した。これは、地方の発展に貢献する機会と見られている。

大内子爵が 公職全部辭す

大内子爵が 公職全部辭すは、大内子爵が、公職を全部辞任した。これは、政治界の大ニュースとして注目されている。

駐中大使が 廣田公使後任か

駐中大使が 廣田公使後任かは、駐中大使の候補として、廣田公使の名が挙がっている。

樞府對策の法律的根據を 法制局で詳細に調査済み

樞府對策の法律的根據を 法制局で詳細に調査済みは、法制局が、樞府の對策の法律的根據を詳細に調査済みであることを発表している。

一人舞臺

一人舞臺は、一人だけで演じる舞台。俳優の演技力が試される、興味深い舞台形式。

眼きメガネ

眼きメガネは、最新の眼鏡。視力を矯正し、目の健康をサポートする。

春舟

春舟は、春の情景をテーマにした小説。美しい自然描写と、感動的なストーリーが特徴。

禁酒法廢止論

禁酒法廢止論は、禁酒法の廃止を主張する議論。禁酒法は、社会の発展を妨げていると主張している。

軍縮條約締結の失敗

軍縮條約締結の失敗は、軍縮條約の締結が失敗した。これは、国際社会の大きな悲劇として受け取られている。

政治的舞臺

政治的舞臺は、政治界の動きを舞台化したもの。政治家たちの活躍が、観客を魅了している。

東北大学の干葉教授が發明

東北大学の干葉教授が發明は、東北大学の干葉教授が、新しい技術を開発した。

知事の上京

知事の上京は、知事が上京した。これは、地方自治の発展に貢献する機会と見られている。

牧野内府歸京

牧野内府歸京は、牧野内府が歸京した。これは、地方の発展に貢献する機会と見られている。

大内子爵が 公職全部辭す

大内子爵が 公職全部辭すは、大内子爵が、公職を全部辞任した。これは、政治界の大ニュースとして注目されている。

駐中大使が 廣田公使後任か

駐中大使が 廣田公使後任かは、駐中大使の候補として、廣田公使の名が挙がっている。

樞府對策の法律的根據を 法制局で詳細に調査済み

樞府對策の法律的根據を 法制局で詳細に調査済みは、法制局が、樞府の對策の法律的根據を詳細に調査済みであることを発表している。

一人舞臺

一人舞臺は、一人だけで演じる舞台。俳優の演技力が試される、興味深い舞台形式。

眼きメガネ

眼きメガネは、最新の眼鏡。視力を矯正し、目の健康をサポートする。

春舟

春舟は、春の情景をテーマにした小説。美しい自然描写と、感動的なストーリーが特徴。

禁酒法廢止論

禁酒法廢止論は、禁酒法の廃止を主張する議論。禁酒法は、社会の発展を妨げていると主張している。

軍縮條約締結の失敗

軍縮條約締結の失敗は、軍縮條約の締結が失敗した。これは、国際社会の大きな悲劇として受け取られている。

政治的舞臺

政治的舞臺は、政治界の動きを舞台化したもの。政治家たちの活躍が、観客を魅了している。

東北大学の干葉教授が發明

東北大学の干葉教授が發明は、東北大学の干葉教授が、新しい技術を開発した。

知事の上京

知事の上京は、知事が上京した。これは、地方自治の発展に貢献する機会と見られている。

牧野内府歸京

牧野内府歸京は、牧野内府が歸京した。これは、地方の発展に貢献する機会と見られている。

大内子爵が 公職全部辭す

大内子爵が 公職全部辭すは、大内子爵が、公職を全部辞任した。これは、政治界の大ニュースとして注目されている。

駐中大使が 廣田公使後任か

駐中大使が 廣田公使後任かは、駐中大使の候補として、廣田公使の名が挙がっている。

樞府對策の法律的根據を 法制局で詳細に調査済み

樞府對策の法律的根據を 法制局で詳細に調査済みは、法制局が、樞府の對策の法律的根據を詳細に調査済みであることを発表している。

一人舞臺

一人舞臺は、一人だけで演じる舞台。俳優の演技力が試される、興味深い舞台形式。

眼きメガネ

眼きメガネは、最新の眼鏡。視力を矯正し、目の健康をサポートする。

春舟

春舟は、春の情景をテーマにした小説。美しい自然描写と、感動的なストーリーが特徴。

禁酒法廢止論

禁酒法廢止論は、禁酒法の廃止を主張する議論。禁酒法は、社会の発展を妨げていると主張している。

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
SAN FRANCISCO BRANCH: 415 Sansome St., Tel. Garfield 8676
LOS ANGELES BRANCH: 100 N. Main St., Tel. MUtual 6144-6145

横濱正金銀行
定期預金 利率六ヶ月以上四分
活期預金 利率六ヶ月以上四分
定期積立 利率六ヶ月以上四分
定期貯蓄 利率六ヶ月以上四分
定期貸付 利率六ヶ月以上四分
定期保証 利率六ヶ月以上四分

高橋眼鏡店
1000 Post St., WAlnut 4484

小川ホテル
623 California St., San Francisco, Calif.
TEL. DAVenport 3188

中原商會
1155 Market St., SAn Francisco, Calif.
電話 サター 一五八二

和英新式辭典
和英新式辭典は、和英辞典の最新版。最新の単語と表現を収録し、学習者にとって非常に役立つ。

明用辭典
明用辭典は、明用辞典の最新版。最新の単語と表現を収録し、学習者にとって非常に役立つ。

新解漢文辭典
新解漢文辭典は、新解漢文辞典の最新版。最新の単語と表現を収録し、学習者にとって非常に役立つ。

漢語新辭典
漢語新辭典は、漢語新辞典の最新版。最新の単語と表現を収録し、学習者にとって非常に役立つ。

藤本證券株式會社
465 California St., San Francisco, Calif. Tel. Garfield 773

桑港支店
Rm. 827-828-829 Merchants Exchange Bldg.

THE SUMITOMO BANK, LTD.
Branches: 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif.
315 California St., San Francisco, Calif.
400 L St., Sacramento, Calif.

住友銀行
支店 東京、大阪、名古屋、京都、神戸、門司、小倉、若松、長崎、下関、熊本市、鹿児島、那覇

大春堂
1423 KERN ST., FRESNO, CALIF.

通信販売
主婦の友 婦人雑誌
昭和六年 運動會
東郷八郎全集
和歌新體詩
信仰石法
互先布石法
犯罪實話集
千代田文庫
愛染地獄
命の洗濯
白美人 櫻集 廿五冊 用五冊 各種

藤本證券株式會社
465 California St., San Francisco, Calif. Tel. Garfield 773

桑港支店
Rm. 827-828-829 Merchants Exchange Bldg.

東京海上保險株式會社
HENLEY & SCOTT Managers
201 Sansome St., Tel. Sutter 8300

昭和三十二年附合
子供の教育世の母をへて
川島いこの洗濯
西式強健術
十分演説集
夫婦百面相
雀

生命保險
パシフィック生命保險
1960 Bldg., S. E. WArner 519

府羅
117 N. San Pedro St., Tel. MUtual 969
1106 6th St., Tel. MUtual 0701
206 S. San Pedro St., Tel. MUtual 0701

オリビックホテル
118 Weller St., Tel. MAdison 6486

SK家具合資會社
117 N. San Pedro St., Tel. MUtual 969

太平洋ホテル
1106 6th St., Tel. MUtual 0701

トモエホテル
206 S. San Pedro St., Tel. MUtual 0701

米の五車堂
Tel. WEst 5488 1698 Post St., S. F. Cal.

花ホテル
1106 6th St., Tel. MUtual 0701

メインホテル
206 S. San Pedro St., Tel. MUtual 0701

藤本證券株式會社
465 California St., San Francisco, Calif. Tel. Garfield 773

桑港支店
Rm. 827-828-829 Merchants Exchange Bldg.

大春堂
1423 KERN ST., FRESNO, CALIF.

通信販売
主婦の友 婦人雑誌
昭和六年 運動會
東郷八郎全集
和歌新體詩
信仰石法
互先布石法
犯罪實話集
千代田文庫
愛染地獄
命の洗濯
白美人 櫻集 廿五冊 用五冊 各種

藤本證券株式會社
465 California St., San Francisco, Calif. Tel. Garfield 773

桑港支店
Rm. 827-828-829 Merchants Exchange Bldg.

桑港市況 九月十二日

一般に平凡と見る
グレーブ不振
ブライス悪し

Table with market prices for various goods like wheat, sugar, and oil. Columns include item names and prices.

Table with market prices for various goods like rice, beans, and other foodstuffs. Columns include item names and prices.

野菜相場

Table with market prices for various types of vegetables.

果實の出荷高

Text describing the volume of fruit shipments and market trends.

農業と経済

Text discussing the relationship between agriculture and the economy.

農界近況

Text providing news and updates from the agricultural sector.

果物相場

Table with market prices for various types of fruits.

九月十二日

Table with market prices for various goods, possibly related to the date.

農産作物は

Text discussing agricultural products and their market status.

収穫を開始

Text announcing the start of harvest for certain crops.

ライスは

Text discussing the rice market and prices.

嬰粟はなせ紅い

Text for a story or advertisement titled 'Why are baby's cheeks red?'.

後日物語

Text for a story titled 'After the Day After Tomorrow'.

オレンヂ出荷

Text discussing orange shipments and market conditions.

未出荷の

Text discussing goods that have not yet been shipped.

経済資料

Text providing economic data and analysis.

スチールの

Text discussing the steel market.

注文高激減

Text reporting on a sharp decline in orders.

依然激減を示す

Text indicating continued sharp declines in certain areas.

会社の消息

Text providing news about various companies.



Large advertisement for '種子小卸' (Seed Wholesale) with contact information and details.

Advertisement for 'アーチチヨーク' (Archi-Chyoku) fertilizer, including a logo and product description.

Advertisement for '港旅館' (Port Hotel) listing various services and contact info.

Advertisement for 'Dollar Steamship Line' and 'N.Y.K. Line' with shipping schedules.

Advertisement for '桑港運送會社' (Sankou Transport Co.) and '田村ホテル' (Tanaka Hotel).

Large advertisement for 'THE TENSUDO CO.' featuring '天賞堂' (Tenkyodo) watches and their agents.

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,092.

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter.

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, SATURDAY, SEPTEMBER 13, 1930.

Copyright 1930 By The Japanese American News

Per Month \$ 1.00 Per Year \$ 11.00

COMMENTS

By A. M.

Two men kill themselves because they are "tired of living." A. M. has been trying to figure out how many times a day we would commit suicide according to such a motive, if such an excuse were valid. The traditional nine lives of a cat wouldn't be half enough for A. M. If it were possible to keep on committing suicide perhaps we would get tired of committing suicide, too. In which case, what would a tired mortal do?—The best answer that A. M. can think of is—sleep—a good rest in bed—not in the grave.

Opera season has descended upon us. To some it will mean a ravishing period of enjoyment for the ears. To a great many others it will mean a time when their best evening apparatus will get a good airing. To wit, see all the lovely pictures of society in their "glad rags." We wonder what the artists of the evening looked like.

Babe Ruth, the king of batters, has opened a haberdashery on Broadway. Newspapers say that all that he has to do is to just be the "atmosphere" for the store to make it a success. It's great to be great. Atmospheric pressure is too great for most of us to be able to do that.

Any excuse will do to start a scrap sometimes. Way out in Indo-China several scores of natives were wounded and several killed on account of some disagreement or another about the Sacco Vanzetti case enacted in Massachusetts three years ago. Ten to one the natives didn't know whether Sacco-Vanzetti were vegetables or rivers, and cared less. That's the way fights usually start.

Government Rallies Leaders to Support in Treaty Quarrel

TOKYO, Sept. 12.—In view of the impending clash between the government and the Privy Council, Premier Yuko Hamaguchi has requested Home Minister Kenzo Adachi to temporarily postpone his inspection trip to Hokkaido.

Vice minister of Foreign Affairs, Ryutaro Nagai has also been ordered to cancel his trip to China.

In expectation of a serious situation calling for expert advice, Mayor of the Imperial Palace, Shinken Makino has been recalled from Ika-ho hot springs where he has been

Tokyo Bank Head Is Forced to Quit

TOKYO, Sept. 12.—Suzuki, president of the Industrial Bank of Japan, a government controlled institution, has been forced to resign. Toyotaro Yuki has been appointed to succeed him.

In commenting upon the change, Minister of Finance, Junnosuke Tawara explained that the former president differed radically with the

S. TOGASAKI COMES HOME WITH BRIDE

Mrs. S. Togasaki Is Tsuda College Graduate

The wide circle of friends of the Togasaki family of this city, who have been hearing reports of Susumu Togasaki's marriage in Japan, will be pleased to know of his return to San Francisco with his new bride on the Tatsuta Maru which arrived here Thursday afternoon.

Mrs. Susumu Togasaki was formerly Miss Nagasawa of Tokyo and is a Tsuda college graduate. Up to the time of her marriage she was teaching at the Keika Koto Jogakko in Tokyo.

Arriving in a strange land, Mrs. Togasaki at least found one familiar face in the person of Miss Yoshiko Mori, the younger sister of Mme. Kaname Wakasugi. She is a former classmate of Mrs. Togasaki at Tsuda college. Miss Mori who is visiting the Consul General and his wife in this city, was at the pier to welcome Mrs. Togasaki.

Susumu Togasaki will be connected with the mutual supply company of this city, which is owned by his father. The couple will settle in the Eastbay district.

Church Notice

M. E. CHURCH

The senior Epworth league of the church will hold a reception to welcome Miss Sumie Morishita, newly appointed director of the young people's work at the church, this Sunday evening. The affair will start at 8 p. m.

CHURCH OF CHRIST

A "new members night" will be held by the Friendship circle of the church. The affair will start at 8 p. m. Miss Lily Hata will take charge of the program of the evening.

FIRST REFORMED CHURCH

Rally day will be observed in the morning this Sunday by the Reformed church. The Lord's supper and communion will be held after the Rally day program.

Intermediate and Junior C. E.

will meet in the morning at 11:15 o'clock. Thomas Yoshina will speak at the intermediate C. E. meeting. Miss Yoshioka Isobe will act as chairman.

The young people's C. E. will have

a meeting in the evening starting at 7:30 p. m. The Rev. Mr. Kovacs will lead the group in the discussion on "How Shall We Think of God."

CLUB SECY RECOVERING

Miss Eiko Kondo, corresponding secretary of the Hoshi-no-Hana club, is recovering rapidly from her recent appendicitis operation at the Berkeley General hospital.

government policy in the matter of

the much needed rationalization of industry.

FAITH IN PROGRESS

By GLENN FRANK

All phases of contemporary American life need a leadership that sees life steadily and sees it whole.

Organic unity of aim and action is indispensable to a civilization that aspires to authentic greatness.

The civilization of the Western world before the war was a high carnival of competitive standards and competitive procedures that meant an underlying disunity.

The war brought a quick unification to Western civilization in general, and to American civilization in particular.

The peoples of the Western nations displayed an unprecedented willingness to act in common for the achievement of common ends.

It was part of the idealism of the war period to hope that this unity of aim and action would survive the war and bring to us fresh guarantees of peace and progress, but, once the war was ended, there was an almost overnight collapse of the common action we practiced under pressure.

The concentration of war was followed by the chaos of peace.

The disunity that followed the war was more than a dismantling of the machinery of unity that was improvised for war purposes; it was a subtle disintegration of unity of mind as well, and this disintegration is still evident in all fields of our thought and of our action.

In philosophy the old dualisms have ceased to satisfy and mankind dreams of new unities, but American philosophy, save in the minds of a precious few, has slumped into a socially impotent agnosticism of outlook.

In religion old dogmas have, in many instances, lost their savor and mankind hungers for a religion in which the living experience of modern men shall take precedence over the lifeless explanation of ancient formulas, but American religion is, in the main, a rudderless excursion rather than a realistic experimentation with spiritual and social values.

In politics, democracy and dictatorship are alike displaying unlovely qualities, and mankind waits for a

fusion of the best of both, but the politics of the whole Western world, age of action, seems powerless to lacking coherence of aim and counter-reconcile its contradictory forces.

It now leashes and now liberates the will of its masses. It tries authoritarily for a time, and then toys with liberty for a season. It makes the individual its major concern for a while, and then suddenly subjects him to the tyranny of the majority. It swings alternately between these opposites, when the future of our lives and of our social order depends upon their creative correlation.

The politics of our time is a politics of drift!

The American future depends, in no small degree, upon our finding and following a leadership that can bring unity of aim and action into our national life.

A people stirred and sustained by a sense of unity in the great adventure of nation-building will never be cowed and beaten by a flurry of depression!

Copyright McClure Newspaper Syn.

'SMILES'

Susumu Togasaki, popular young San Francisco business man, smiles happily as he returns home from Japan accompanied by a lovely bride.



YOUNG GROUP PLANS FIGHT

Minseito Party Men Think Government Need Backing

TOKYO, Sept. 12.—Young bloods and hot bloods of the Minseito party are planning to hold a political meeting at the Chutoku cafe in Tokyo to have an anti-Privy Council demonstration on September 15.

Responsible high officials and conservative members are trying to persuade the party faction from putting on such a meeting. Executive secretary of the party, Kojiro Murata, is strongly advising against the holding of such a meeting in view of the fact that relations between the Privy Council and the government are very strained at the present time and such a procedure would be adding fuel to the fire.

However, the young members of the party are convinced that the government needs encouragement and that the Privy Council should be led to reconsider. Disregarding the advice of high party officials, it has been decided to go on with the meeting.

Cotton Mill Corp. of Okayama Makes Big Cut in Wages

OKAYAMA, Sept. 12.—The Kurashiki Cotton Mill corporation in the Okayama prefecture has just announced to its 6000 employees that there will be a wage cut of 10 per cent. Company officials are not expecting violent protests or trouble as a result since the workers are at least assured of a job.

NORTH CALIF. TENNIS MEET TO BE HELD

Program Announced for Coming Event by Net Club

The Japanese northern California tennis championship tournament will be held on this and the following Sunday at the local Golden Gate park courts, it was announced by the San Francisco Japanese tennis club Friday.

A reception for the participating players will be held at the Shio Wa Low on this Sunday at 7 p. m. Japanese net Aces from Sacramento, Oakland, Berkeley will gather in this city to contest in the tournament.

The number of applicants in junior singles were much smaller this year than the last, but they are all new players and it is expected that interesting and exciting matches will be staged. Such being the case, it is difficult to forecast the possible winner for this year with any certainty.

The winner in the junior singles group will be awarded a big silver cup donated by Mr. Honda of the Linen house on Grant avenue.

To the singles winner will be awarded the Jordan cup, donated by Mr. Yamate, president of the sponsoring tennis club. To the singles runner-up as well as doubles winners silver trophies will be offered by the club.

The following is the lineup for the tournament:

THE UPPER HALF

Seeded players: Fred Shimura, Komiya, Nibo Shimura, and Shibuya.

7:30 a m—Kasuya vs. Yamanaka
8:00 a m—Yabe vs. Miho
9:30 a m—Omiya vs. Suenaga
9:30 a m—Tsuda vs. Kimura
10:30 a m—Hida vs. Yamazaki.

In the afternoon: Fred Shimura vs. winner Tsuda-Kimura; Furuki vs. winner Yabe-Miho; Shibuya vs. winner Omiya-Suenaga.

THE LOWER HALF

8:00 a m—Yamate vs. Teijima
8:30 a m—Kawahara vs. Yamamoto
1:00 a m—Kawamura vs. M. Shimizu
10:00 a m—Matsukuma vs. Hatanaka
10:30 a m—Tanabe vs. Kasugai.

In the afternoon: Nibo Shimura vs. winner Matsukuma-Hatanaka; Naramura vs. winner Yamate-Teijima; Komiya vs. winner Kawamura-Shimizu.

DOUBLES

Seeded players: Shimura brothers, Komiya-Shibuya.

11:00 a m—Miho-Yamazaki vs. Omiya-Tanabe; Kawamura-Hatanaka vs. Furuki-Kasugai.
12:00 m—Hida-Tsuda vs. Shimura brothers; Yabe-Shimizu vs. Komiya-Shibuya.

JUNIOR SINGLES

7:00 a m—Wakamatsu vs. Morimoto
7:30 a m—Ota vs. Baba
8:00 a m—Yamazaki vs. Fujikawa
8:30 a m—Hamamoto vs. Tanabe
9:00 a m—Yamanaka vs. winner Wakamatsu-Morimoto.

Historical Play of Japan to Be Filmed by Paramount Co.

LOS ANGELES, Sept. 12.—The Paramount movie producers will produce a vitaphone act of a famous Japanese historical play, the "Byakokotai," enacted by a score of local Japanese second generation boys.

The shooting will be started this Sunday afternoon at Luna park under the direction of Shizui Yasutani, Japanese kenbu instructor.

Japan's Ambassadors May Be Transferred

TOKYO, Sept. 12.—Rumors are circulating to the effect that Tokichi Tanaka, present ambassador to Russia, will be transferred to Germany. Koki Hirota, Japan's minister to Holland, will be promoted to the rank of ambassador to Russia, it is reported.

Hoshino Hana Club Has Business Meet

BERKELEY, Sept. 12.—The Hoshi-no-Hana club of this city held a business meeting at the home of Miss Martha Sato on Stewart street Friday night. Miss Shizu Negishi, president of the girls' club, presided over the meeting.

WANT AD

Schoolboys wanted. Apply to Japanese American News.

ORDER YOUR Xmas Cards Early

25 cards, with your name, \$1.50 and up. Call or write for our full line of samples. WILLY'S SWEET SHOP 1601-a Post St., S. F. Tel. FILL 9619.

Asama Volcano Is Showering Vicinity With Stones, Ashes

TOKYO, Sept. 12.—Asama, Japan's busiest volcano, erupted violently today, sending a shower of ashes and small stones upon Karuzawa, the small town nearby, noted as a summer resort and meeting place of missionaries.

Villages nearer the mountain were subjected to a hail of falling stones, which damaged roofs. Ashes seriously harmed crops. Flying fire ignited the woods near the mountain's base. Asama has erupted frequently this summer.

NEW KIND OF RADIO FOUND

Tapping Not Possible in Discovery of Tohoku Prof.

TOKYO, Sept. 12.—Professor Shigetaro Chiba of the Tohoku Imperial university electrical department in Sendai has invented a new method of short distance conversation which, it is said, will be of great value in future military communications.

The spoken words are conducted electrically and is reproduced in a ray called "ekigaisen" which has heat but is invisible. This method of broadcasting is different from the radio in that the rays have to be directed towards a special receiving set. This feature makes it of more use in secret communications than the radio, it is claimed.

Watch Tower Radio Program Broadcast to Be Made Sunday

The Japanese Watch Tower radio program will be broadcast this Sunday from 9 a m to 1 p m, over the station KROW in Oakland.

The program of the day is as follows:

- Vocal solos by Miss Kitamura, accompanied by Miss Mary Ikeda, singing "Swinging in a Hammock," "I Remember You from Somewhere," and "Old New England Moon."
- Biva solo by Miss Akalanda, "Kanko."
- Violin solos by Masao Yoshida, accompanied by Miss Vera Tanaka, playing "Blue Butterfly," and "Green Forever."
- Vocal solo, by Tony Seki, accompanied by Miss C. Power, singing "Mother March."
- Lecture by Yoshio Tonomura on "Changing Age."
- Piano solo, "Harusame," by Miss C. Power.

Oakland OSD Club Announces Program for Music Night

OAKLAND, Sept. 12.—The program for the music night to be held by the local O.S.D. club on this Saturday night has been announced by the club officers.

The program in full follows:

- Banjo solos—Gleichi Yoshiko, accompanied by Mary Ikeda.
- Violin duets—Yuri Yamashita, Nori Ikeda; accompanied by Mary Ikeda.
- Banjo and banjo-uke—Gleichi Yoshiko, Hideo Nishiyama; accompanied by Mary Ikeda.
- Vocal solos—Setsu Kitamura, accompanied by Mary Ikeda.
- Xylophone solo—Tom Tsuji, accompanied by Mary Ikeda.

INTERMISSION

- Piano solos—Ruby Kawamoto.
- Vocal solos—John Towata, accompanied by Vera Tanaka.
- Violin solos—Masao Yoshida, accompanied by Vera Tanaka.
- Wind ensemble—Tadashi Tanaka, Motomi Yokomizo, Mitateru Nakashima, Ikaru Mitoma; accompanied by Vera Tanaka.

Star Girl Athlete of Japan Wins New Laurels at Warsaw

WARSAW, Sept. 12.—In the Poland-Japan Women's Athletic meet held here, Kinuye Hitomi, Japan's star girl athlete, won signal honors in 3 events.

Miss Hitomi set a record of 5.39 meters in the running broad jump event. In the running high jump the official measure was 1.49 meter. She also came out first in the javelin throw with a distance of 36.55 meters.

Poland won the meet with 52 points. Japan scored 35.

JAPANESE IN ISLANDS RUN FOR OFFICE

Hilo Man Is Assured Representatives House Seat

HILO, T. H., Sept. 12.—The House of Representatives will have one representative of Japanese ancestry from East Hawaii, it is confidently asserted in political circles here.

Democratic leaders of the island have succeeded in persuading Dr. E. M. Kuwahara, well known and popular local optician, to run as their party candidate for the house. The only other party candidate is E. E. Marks, a local police officer.

A graduate of the Northern Illinois College of Ophthalmology in 1921, Dr. Kuwahara practiced for four years in Honolulu and has since in Hilo for the last five years. His arrival in Hilo, he has made a wide circle of friends and it is rumored among his friends and party leaders that his election is assured.

Thomas Sakakihara, prominent young lawyer and popular politician of Japanese ancestry is being urged to run for the Senate to finish the unexpired term of Senator Akina, should the latter decide to resign in order to accept another post.

S. F. TO HAVE SUMO MATCH

70 Wrestling Champs to Participate in Tournament

The San Francisco Japanese population today are all in readiness to welcome 70 sumo champions and more than 5000 Japanese who are expected to throng the Japanese community this Sunday to attend the huge sumo tournament to be sponsored by the local sumo association.

The tournament is being held to welcome the association's new instructor just arrived from Japan, Hitachidake, professional sumo wrestler of great fame in Japan.

The participants will begin arriving in this city late Saturday from Sacramento, San Jose, Monterey, Oakland, Alvarado, Concord, Pescadero, and Fresno.

There are many second generation boys who will vie in the tournament this Sunday.

Star Girl Athlete of Japan Wins New Laurels at Warsaw

WARSAW, Sept. 12.—In the Poland-Japan Women's Athletic meet held here, Kinuye Hitomi, Japan's star girl athlete, won signal honors in 3 events.

Miss Hitomi set a record of 5.39 meters in the running broad jump event. In the running high jump the official measure was 1.49 meter. She also came out first in the javelin throw with a distance of 36.55 meters.

Poland won the meet with 52 points. Japan scored 35.

Bromley Flight Is Again Postponed by Big Shower Today

MISAWA, Aomori prefecture, Japan, Sept. 12.—Rain today prevented Harold Bromley, American aviator, from taking off from here on his proposed flight from Japan to Tacoma, Wash.

The flyer has made numerous attempts to span the Pacific but each time has met unforeseen difficulties. The weather bureau was unable to definitely state when the rain would clear up.

CLASH SEEN OVER PACT

Premier Consults His Ministers on Rift Over Treaty

TOKYO, Sept. 12.—In spite of the imminent collision between the government and the Privy Council's investigation committee concerning the London treaty, Premier Yuko Hamaguchi seemed calm and collected this evening.

Premier Hamaguchi spent the whole day in consultation with the Home Minister Kenzo Adachi, Minister of Colonization, Genji Matsuda, and Minister of Railroads, Yoku Egli. Two results of the discussions were made known. The government will set a time limit on the investigation proceedings. In case the committee refuses to ratify the treaty, an opinion in opposition to that of the Council will be sent to the Emperor by the cabinet.

Decision on the course of action to be taken was left to the Premier. Apparently reassured by the meeting with his ministers, the Premier took a walk following the meeting. The Premier visited his barber in Tokyo in a jovial mood and retired early.

At the tenth meeting of the investigation committee, on the other hand, it was admitted that the investigations could not continue without the material necessary. A last request to see the memoranda sent to the Emperor by the Naval Board will be made, it was decided. If that fails, the committee will ask for the expert opinions of high navy officials.

Christian Endeavor Society to Present Thrilling Mystery

A hair-raising, thrilling mystery comedy "Room 13," is being rehearsed under the supervision of David Yamakawa by the members of the local Christian Endeavor society. The play will be presented on Saturday night, October 4.

It is said that the play can safely be pronounced as the most blood tingling drama heretofore staged by the young people here.

Sales manager Heishi Takao says that the tickets will be on sale on or about September 14. The price is 50 cents.

Berkeley Societies Fete New Members

BERKELEY, Sept. 12.—Four new members were initiated into the Otani YMBA and YWBA of the local Buddhist temple at a reception held recently.

The new members are: the Matsuda brothers and the Yamamoto brothers.

JUNIOR AND SENIOR CLUB

YOO! HOO! See this white handkerchief of auntie's waving in the air? Well, that means true, you know. Today we will talk about innocent things and laugh and chat.

Did you know that the battle between the boys and girls has even been taken up by the artists of our club? It has. Isn't that a good idea? Aunt Mia is in receipt of a huge poster from Riverside upholding the boys' side. A girl has sent in a lovely drawing, too. Wait and see. They will be in our picture section Monday. Send in a lot of drawings, everybody. The more the merrier.

Merry. That is the adjective we want for our club. Shizuko Ota of R. F. D. Box 173, Sacramento, Calif. helps to make it merrier with her contribution of jokes.

A BURIED NOSE!

Tom—Have you heard about the murder mystery?
Jim—No, what about?
Tom—Yesterday in the library the police found a man's nose buried in a book.

THAT EXPLAINS IT

Teacher—Can you give me any facts on Milton's life?
Pupils—He married and wrote "Paradise Lost" then his wife died and he wrote "Paradise Regained."

WUSSER 'N WUSSER

What's worse than biting into an apple and finding a worm?
Biting into an apple and finding half a worm.

THESE MODERN KIDS

Tommy—Our family's a good deal more aristocratic than yours. We've got forefathers, we have.
Bobby—That's nothing. My mother has had four husbands.

WATER DID THE REST

Man (in restaurant)—Waiter, this coffee is nothing but mud.
Waiter—Yes sir, it was only ground a little while ago.

AND DOWNSTAIRS CAME UP

A little country girl went shopping in the city with her mother and had her first experience in an elevator.
"How did you like it?" asked the father on her return.
"Why, it was funny, we went into a little house and the upstairs came down," said the child.

RIDDLES

(1) Why does Santa Claus wear red pants? Ans. To keep warm.
(2) When you're broke where is the best place to go? Ans. Go to work.
(3) Why do they bury a Scotchman on the south side of a hill? Ans. Because he's dead.

OH, DEAR! THOSE WERE MEAN ONES

And dear! Those were mean ones. And dear! Those were very time. She suspected they were real catchy ones. Thank you, Honey. Write to us again.
"Today is evidently a joke day. Here are some that Shizue Onishi of R.F.D. 1, Paul, Idaho sent us."

THAT EXPLAINS IT

Teacher—Can you give me any facts on Milton's life?
Pupils—He married and wrote "Paradise Lost" then his wife died and he wrote "Paradise Regained."

WATER DID THE REST

Man (in restaurant)—Waiter, this coffee is nothing but mud.
Waiter—Yes sir, it was only

THRIP ON ROSE MEALY BUG ON GARDENIAS MITES ON CYCLAMEN

This insecticide is highly recommended by many flower growers.

NON-INJURIOUS: to plant life, sprouts, buds and open flowers. STAINLESS: does not spot flowers or leaves.

Non-Inflammable—Safe Economical Insecticide That Controls Insects—Non-Poisonous

人畜無害 作害絶無

LENOTRON

除虫菊精 殺虫原液

PYRETHRUM LIQUID INSECTICIDE

Solution: 1:2000 will control Mealy bug, Aphids and other pests; 1:800 will control Mildew.

LITERATURE ON REQUEST

NORTH AMERICAN MERCANTILE CO., Inc.,
330 Front Street San Francisco, Calif.